



**PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH**  
podle NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) č. 305/2011



Číslo: A1601

**Jedinečný identifikační kód typu výrobku**

Článeková otopná tělesa

**Typ, série nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci výrobků**

Článekové otopné těleso ATOL série:  
CAT2, CAT3, CAT4, CAT5, CAT6

**Zamýšlené použití**

V otopných soustavách v budovách

**Distributor:**

ISAN Radiátory s.r.o.  
Cejl 105  
602 00 Brno  
Česká republika  
IČ:25334727, DIČ: CZ 25334727

**Provozovna:**

Poříčí 26  
678 01 Blansko  
Česká republika

**Systémy posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků**

Systém 3

**Notifikovaná osoba**

Oznámená zkušební laboratoř č.1695 provedla určení typu výrobku na základě zkoušek typu a vypracovala protokol o zkoušce.

**Výrobce na vlastní odpovědnost prohlašuje, že vlastnosti výše uvedených výrobků jsou ve shodě s vlastnostmi deklarovanými v následující tabulce:**

Základní charakteristiky	Vlastnost	Harmonizované technické specifikace
Reakce na oheň	A1	EN 442-1:1997/A1:2004
Uvolňování nebezpečných látek	Není	
Těsnost	Žádná netěsnost otopného tělesa při 1,3 násobku nejvyššího přípustného provozního tlaku [kPa]	
Odolnost proti přetlaku	Žádné známky roztržení otopného tělesa při 1,69 násobku nejvyššího přípustného provozního přetlaku [kPa]	
Nejvyšší přípustný provozní přetlak	do 1MPa	
Povrchová teplota	nejvýše 95°C	
Tepelné výkony	<a href="http://www.isan.cz">www.isan.cz</a>	
Tepelné výkony za odlišných provozních podmínek	<a href="http://www.isan.cz">www.isan.cz</a>	
Trvanlivost jako:		
Odolnost proti korozi	Žádná koroze po vystavení vlhkosti na dobu 100 hod	
Odolnost proti mechanickému poškození menšími nárazy	Třída 0	

Blansku dne 8.11.2016

ISAN Radiátory s.r.o.

602 00 Brno, Cejl 105  
provozovna  
678 33 Blansko, Poříčí 26  
IČO: 25334727, DIČ: CZ25334727

(21)

Ing. Richard Svrbík  
Představitel vedení pro kvalitu



# DECLARATION OF PERFORMANCE

in compliance with DECREE OF THE EUROPE PARLIAMENT AND THE COUNCIL (EU)  
no. 305/2011



Number: A1601

## Unique identification code of the product type:

Sectional radiator

## Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the products:

Sectional heating body ATOL series:  
CAT2, CAT3, CAT4, CAT5, CAT6

## Intended use:

Heating systems in buildings

## Distributor:

ISAN Radiátory s.r.o.  
Cejl 105  
602 00 Brno  
Czech Republic  
ID:25334727, TaxID: CZ 25334727

## Plant address:

Poříčí 26  
678 01 Blansko  
Czech Republic

## System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the product

Assessment system 3

## Notified Body

Notified Body no.1695 performed determination of the type of product on the basis of a test and issued a test report.

The manufacturer declares to his own responsibility that characteristics in the table below apply to all products mentioned in 2 above:

Essential characteristics	Performance	Harmonized technical specification
Reaction to fire	A1	EN 442-1:1997/A1:2004
Release of dangerous substance	None	
Pressure tightness	No heater leakage at 1,3 multiple of maximum operating pressure [kPa]	
Pressure resistance	No signs of heater burst at 1,69 multiple of maximum operating pressure [kPa]	
Maximal operating pressure	to 1MPa	
Surface temperature	Max. 95°C	
Heating outputs	<a href="http://www.isan.cz">www.isan.cz</a>	
Heating outputs under different operating conditions	<a href="http://www.isan.cz">www.isan.cz</a>	
Durability:		
Corrosion resistance	No corrosion appearance after being subjected to humidity for 100 hours	
Resistance to minor mechanical impact	Class 0	

Blansko, 8.11.2016

ISAN Radiátory s.r.o.

602 00 Brno, Cejl 105

provozovna

678 33 Blansko, Poříčí 26

.....IČO: 25334727, DIČ: CZ25334727.....

Ing. Richard Svrábík

Management representative for Quality



Číslo: A1601

**Jedinečný identifikačný kód typu výrobku**

Článkové vykurovacie telesá

**Typ, séria alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu výrobkov**

Článkové vykurovacie teleso ATOL série:

CAT2, CAT3, CAT4, CAT5, CAT6

**Zamýšľané použitie**

Vo vykurovacích sústavách v budovách

**Distribútor:**

ISAN Radiátory s.r.o.

Cejl 105

602 00 Brno

Česká republika

IČ:25334727, DIČ: CZ 25334727

**Prevádzka:**

Poříčí 26

678 01 Blansko

Česká republika

**Systémy posudzovania a overovania stálosti vlastností stavebných výrobkov**

Systém 3

**Notifikovaná osoba**

Oznámené skúšobné laboratórium č.1695 vykonalo určenie typu výrobku na základe skúšok typu a vypracovalo protokol o skúške.

**Výrobca na vlastnú zodpovednosť prehlasuje, že vlastnosti vyššie uvedených výrobkov sú v zhode s vlastnosťami deklarovateľnými v nasledujúcej tabuľke:**

Základné charakteristiky	Vlastnosť	Harmonizované technické špecifikácie
Reakcie na oheň	A1	EN 442-1:1997/A1:2004
Uvoľňovanie nebezpečných látok	Nie je	
Tesnosť	Žiadna netesnosť vykurovacieho telesa pri 1,3 násobku najvyššieho prípustného prevádzkového tlaku [kPa]	
Odolnosť proti pretlaku	Žiadne známky roztrhnutia vykurovacieho telesa pri 1,69 násobku najvyššieho prípustného prevádzkového pretlaku [KPa]	
Najvyšší prípustný prevádzkový pretlak	do 1MPa	
Povrchová teplota	najviac 95°C	
Tepelné výkony	<a href="http://www.isan.cz">www.isan.cz</a>	
Tepelné výkony za odlišných prevádzkových podmienok	<a href="http://www.isan.cz">www.isan.cz</a>	
Trvanlivosť ako:		
Odolnosť proti korózii	Žiadna korózia po vystavení vlhkosti na dobu 100 hod	
Odolnosť proti mechanickému poškodeniu menšími nárazmi	Trieda 0	

Blansku dňa 8.11.2016

ISAN Radiátory s.r.o.  
602 00 Brno, Cejl 105  
prevádzovňa  
678 01 Blansko, Poříčí 26  
IČO: 25334727, DIČ: CZ25334727

Ing. Richard Svrbík  
Predstaviteľ vedenia pre kvalitu